



Для немедленной публикации: 11.05.2023

ГУБЕРНАТОР КЭТИ ХОКУЛ

## ГУБЕРНАТОР ХОКУЛ ОТМЕТИЛА ГОДОВЩИНУ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТА ПО РЕШЕНИЮ ДАВНИХ ПРОБЛЕМ ВОДНОЙ ИНФРАСТРУКТУРЫ В МАУНТ-ВЕРНОНЕ

*Начало строительства канализационного проекта на Третьей улице знаменует собой важную веху в историческом инвестировании штата в экологическую справедливость в размере 150 млн долларов*

*Канализационный проект на Третьей улице стоимостью 9 млн долларов обеспечивает надежное водоснабжение 4100 жителей города*

*Реализуются другие действия по решению проблем сточных и ливневых вод и ликвидации трубопроводов питьевой воды, содержащих свинец*

Сегодня губернатор Кэти Хокул объявила о важной вехе в историческом инвестировании штатом Нью-Йорк 150 миллионов долларов и партнерстве с мэром Маунт-Вернона (Mount Vernon) Шоуин Паттерсон-Ховард (Shawyn Patterson-Howard) и главой исполнительной власти округа Уэстчестер Джорджем Латимером (George Latimer) по решению застарелых проблем инфраструктуры водоснабжения и связанных проблем общественного здоровья, которые существовали в городе в течение десятилетий. Начинается строительство крайне важного канализационного проекта на Третьей улице (Third Street Sewer Project), который обеспечит надежное отведение сточных вод и улучшит качество жизни более чем 4100 жителей Маунт-Вернона, пострадавших от поломки канализационных линий.

«От разработки проекта до его завершения — штат Нью-Йорк стремится помочь Маунт-Вернону процветать, предоставляя ресурсы, необходимые для исправления прошлой несправедливости в цветном сообществе, непропорционально перегруженном загрязнением, — **сказала губернатор Хокул.** — Всего за один год мы добились значительного прогресса в реализации этого проекта по улучшению благосостояния населения, и я с нетерпением жду продолжения этого партнерства, чтобы построить более светлое и здоровое будущее для Маунт-Вернона».

Начало строительства канализации на Третьей улице ознаменовало собой примерно год с момента объявления губернатором Хокул об инвестициях в размере [150 млн долларов](#) и трехстороннем партнерстве с администрацией Маунт-Вернона и округом Уэстчестер (Westchester County) для обновления стареющей и вышедшей из строя инфраструктуры водоснабжения, которая снижала качество жизни в этом районе обеспечения экологической справедливости.

Это новаторское партнерство между штатом, округом и городом зафиксировано в меморандум о взаимопонимании (Memorandum of Understanding, MOU) и призвано ускорить осуществление приоритетных проектов и определить роли, обязанности и доступное финансирование для этих общегородских усилий. В меморандуме официально оформлено трехстороннее партнерство между городом Маунт-Верноном, округом Уэстчестер и штатом Нью-Йорк, включая использование 9 млн долларов, выделенных в соответствии с Законом об инфраструктуре водоочистки (Clean Water Infrastructure Act), для немедленного начала работ по инженерной подготовке, проектированию и строительству канализационного проекта на Третьей улице.

Реализация проекта началась после ускоренного процесса планирования и проектирования и обеспечит надежное водоотведение для 4100 жителей близлежащих районов, которые в настоящее время минимально обслуживаются временными насосами и временной системой, установленной посреди Третьей улицы. Дальнейшие улучшения по всему городу будут проводиться поэтапно в течение пяти-семи лет.

### **Текущий ремонт**

Реализация проектов началась сразу же в прошлом году и ведется в настоящее время, чтобы обеспечить дополнительные 6 млн долларов от Environmental Facilities Corporation (EFC) для финансирования 33 приоритетных проектов ремонта и 10 млн от Департамента охраны окружающей среды (Department of Environmental Conservation, DEC) для оценки, корректирующего проектирования и полного ремонта сточного трубопровода Outfall 24, откуда неочищенные сточные воды сбрасываются в реку Хатчинсон (Hutchinson River). EFC также выделит 2 млн долларов на инженерные консультационные услуги для ускорения работ. Кроме того, город Маунт-Вернон, DEC и EFC реализуют программу управления активами стоимостью 1 млн долларов, которая предусматривает инвентаризацию, оценку и отслеживание водоочистой инфраструктуры города и разработку плана финансирования и поддержания инфраструктуры обеспечения качества воды в долгосрочной перспективе.

### **Замена свинцовых труб**

Департамент здравоохранения штата Нью-Йорк (DOH) активно работает с Управлением водоснабжения Маунт-Вернона (Mount Vernon Board of Water Supply, MVBWS) над проектом инвентаризации свинцовых труб стоимостью 1 млн долларов. 14 сентября 2022 года Маунт-Вернон утвердил соглашение с EFC о

грантовом финансировании в размере 1 млн долларов, и MVBWS приступило к инвентаризации, изучая архив из более чем 12 500 клиентов системы водоснабжения. Из примерно 8300 записей о трубопроводах, рассмотренных на сегодняшний день, примерно 5300 указывают на наличие свинца. Помимо полного анализа архива, который планируется завершить к осени 2024 года, в апреле MVBWS начало работу по привлечению общественности к участию в программе с рассылкой информации для населения и созданием [веб-сайта программы по свинцовым трубопроводам](#), поскольку координация с общественностью по этой инициативе имеет решающее значение для ее долгосрочного успеха. Инвентаризация свинцовых трубопроводов является ключевым шагом к комплексным действиям по их замене.

### **Инициатива «Здоровые дома Маунт-Вернона»**

Также началось строительство первых домов, получивших грант в рамках [пилотной программы «Здоровые дома Маунт-Вернона»](#). Программа стоимостью 3 миллиона долларов, реализуемая Управлением по повышению устойчивости жилья и сообществ (Office of Resilient Homes and Communities, RHC) при Управлении по восстановлению жилья и населенных пунктов штата Нью-Йорк (New York State Homes and Community Renewal), дополняет инвестиции штата в размере 150 миллионов долларов и предусматривает доработку канализационных сетей в жилых кварталах с высоким риском обратного тока сточных вод. Пилотный проект направлен на наиболее часто подвергающиеся воздействию кризиса объекты недвижимости с высоким риском. Он помогает Нью-Йорку выполнить свою задачу по строительству устойчивых домов, адаптирующихся к меняющемуся климату, и в то же время уделяет приоритетное внимание сообществам, которым в прошлом уделялось недостаточно внимания.

Жители, утвержденные на участие в программе «Здоровые дома Маунт-Вернона», будут иметь право на получение следующих улучшений:

- новое устройство для предотвращения обратного потока в хозяйственной канализации;
- усовершенствование дренажа сточных вод;
- новая система фильтрации воды для всего дома;
- замена до двух унитазов с низким расходом воды;
- очистка и восстановление после повреждения или плесени в результате затопления сточными водами;
- другие меры по устранению экологической опасности, например свинцовой краски или асбеста.

**Лидер большинства в Сенате Чак Шумер (Chuck Schumer):** «Жители Маунт-Вернона слишком долго жили в страхе, что токсичные сточные воды загрязняют их воду и проникают в их дома. Доступ к чистой и надежной воде — это фундаментальное право, которое больше нельзя игнорировать. С началом

строительства канализационного проекта на Третьей улице мы делаем большие шаги в направлении решения проблем экологической справедливости и улучшения качества жизни горожан. Я неустанно работаю над тем, чтобы Маунт-Вернон получил федеральную поддержку, необходимую для ремонта канализационной системы и создания инфраструктуры водоснабжения и канализации, которой заслуживает город. От обеспечения более 11,7 млрд долларов в двухпартийном законе об инфраструктуре для Оборотного фонда штата по обеспечению чистой водой (Clean Water State Revolving Fund, CWSRF) EPA в течение следующих пяти лет, который только в прошлом году предоставил более 200 млн долларов для CWSRF штата Нью-Йорк, до выделения 41 млн долларов для города Маунт-Вернон в рамках Американского плана спасения — мы привержены тому, чтобы канализационная система города текла в правильном направлении. Я благодарю губернатора Хокул за ее усилия по достижению этой важной вехи, и я не перестану бороться до тех пор, пока каждый житель не получит доступ к чистой и безопасной воде».

**Член Палаты представителей Джамаал Боуман (Jamaal Bowman):** «В условиях изменения климата и непредсказуемых погодных явлений нам как никогда важно инвестировать в устойчивую инфраструктуру, — сказал конгрессмен Джамаал Боуман, доктор педагогических наук (Ed.D.) (16 округ штата Нью-Йорк). — Чистая вода необходима для жизнедеятельности каждого сообщества. Я рад видеть, что губернатор Хокул сделала здоровье и безопасность жителей Маунт-Вернона своим приоритетом».

**Глава исполнительной власти округа Уэстчестер Джордж Латимер (George Latimer):** «Сегодня мы отмечаем прогресс, достигнутый в решении давних проблем экологической справедливости и проблем водной инфраструктуры в Маунт-Верноне. Чистая вода является одним из основных прав человека, и мы должны обеспечить каждому жителю доступ к безопасной и надежной питьевой воде. Начало строительства канализационного проекта на Третьей улице знаменует собой важную веху в нашем историческом партнерстве и повышает качество жизни для более чем 4100 жителей Маунт-Вернона».

**Мэр Маунт-Вернона Шоуин Паттерсон-Ховард:** «Приверженность губернатора Хокул решению наших давних проблем с бытовой и ливневой канализационной инфраструктурой заслуживает похвалы. Проект канализации на Третьей улице — это совместная работа города Маунт-Вернон, штата Нью-Йорк и округа Уэстчестер. Он направлен на замену устаревшей канализационной инфраструктуры, решение проблем пропускной способности, а также на снижение риска возникновения обратного потока в канализации и связанных с этим экологических проблем. Успешная реализация проекта не только улучшит здоровье и безопасность населения, но и будет способствовать общему оживлению и устойчивому развитию нашего города. Мы стремимся устранить непропорциональное воздействие загрязнения и экологических угроз на маргинализированные сообщества. При поддержке губернатора Хокул мы

добиваемся значительных успехов на пути к более здоровому и безопасному Маунт-Вернону».

**Сенатор штата Джамаал Бэйли (Jamaal Bailey):** «Сегодня мы отмечаем важную веху и невероятный прогресс, достигнутый в создании более здорового и устойчивого будущего для прекрасного города Маунт-Вернон. Проект строительства канализации на Третьей улице, наряду с текущим ремонтом и заменой свинцовых труб, представляет собой исторические инвестиции в наш город и постоянную приверженность моих партнеров в правительстве решению давних проблем инфраструктуры сточных вод и ливневых стоков, замене свинцовых водопроводных труб и строительству устойчивых домов. Я хочу поблагодарить губернатора Кэти Хокул, мэра Маунт-Вернона Шоуин Паттерсон-Ховард, главу исполнительной власти округа Уэстчестер Джорджа Латимера и руководителя Департамента охраны окружающей среды штата Нью-Йорк (New York State Department of Environmental Conservation) Бэзила Сеггоса (Basil Seggos) за первоочередное выделение этого финансирования городу Маунт-Вернону».

**Генеральный директор Центра сельского предпринимательства и экологической справедливости (Center for Rural Enterprise and Environmental Justice) д-р Кэтрин Коулмен Флауэрс (Catherine Coleman Flowers):** «Работа, проводимая губернатором Хокул и мэром города Маунт-Вернон Шоуин Паттерсон-Ховард, является прекрасным примером того, как местные власти и власти штата могут объединить усилия для создания инфраструктуры чистой воды и канализации, учитывая при этом экологическую справедливость и влияние изменения климата на местные сообщества. Я с нетерпением жду дальнейшего прогресса этого партнерства».

**Региональный администратор EPA Лиза Ф. Гарсия (Lisa F. Garcia):** «Сегодняшнее объявление подчеркивает важность инвестиций в Америке для улучшения жизни людей, создания рабочих мест и улучшения качества воды в таких населенных пунктах, как Маунт-Вернон. Впечатляющие инвестиции Нью-Йорка в этот муниципалитет в размере 150 миллионов долларов дополняются федеральными средствами. Американский план спасения выделил Маунт-Вернону 41 миллион долларов, и они получают другие федеральные средства благодаря беспрецедентным инвестициям в развитие водной инфраструктуры в рамках двухпартийного закона президента Байдена об инфраструктуре (Bipartisan Infrastructure Law)».

**Начальник Департамента охраны окружающей среды DEC) Бэзил Сеггос:** «DEC гордится значительным прогрессом, достигнутым в выполнении исторического обязательства губернатора Хокул перед жителями Маунт-Вернона. Работая в партнерстве с мэром Паттерсон-Ховард, главой исполнительной власти округа Латимером и нашими родственными агентствами, DEC стремится преодолеть десятилетиями существовавшее неравенство и несправедливость, помогая владельцам недвижимости удовлетворить их самые основные

потребности с помощью эффективных инвестиций в чистую воду, которые преобразят этот муниципалитет».

**Президент и генеральный директор Environmental Facilities Corporation (EFC) Морин А. Коулман (Maureen A. Coleman):** «EFC рада отметить год непрерывного общения и сотрудничества между городом Маунт-Вернон, округом Уэстчестер и нашими четырьмя партнерскими агентствами, чтобы помочь расширить возможности Маунт-Вернона путем предоставления финансирования, ресурсов и технической помощи, необходимых городу для начала немедленного ремонта важнейших объектов инфраструктуры. От планирования и проектирования до строительства — EFC обязуется работать плечом к плечу с мэром Паттерсон-Ховард и руководителем проектов общественной инфраструктуры Бушем, чтобы помочь преобразовать разрушающуюся инфраструктуру города в жизнеспособную систему, которую заслуживают жители. Успех этого партнерства отражает стремление губернатора Хокул выполнить обязательства, взятые перед мэром Паттерсон-Ховард и жителями Маунт-Вернона».

**Начальник Управления по восстановлению жилья и населенных пунктов штата Нью-Йорк (Homes and Community Renewal, HCR) Рут-Энн Виснаускас (RuthAnne Visnauskas):** «Когда губернатор Хокул призвала нас к действиям в Маунт-Верноне, мы быстро приступили к работе, чтобы дополнить исторические инвестиции штата прямой поддержкой жителей, наиболее пострадавших от кризиса в системе водоснабжения и канализации. Благодаря сотрудничеству с нашими партнерами из федерального правительства, штата и города, мы обеспечиваем десяткам семей спокойствие, которое дает безопасный и здоровый дом».

**Исполняющий обязанности руководителя Департамента здравоохранения штата Нью-Йорк (New York State Department of Health) доктор Джеймс Макдональд (James McDonald):** «Сотрудники департамента здравоохранения рады видеть, что сотрудничество между городом Маунт-Вернон, округом Уэстчестер и всеми партнерскими агентствами привело к началу строительства водопроводной инфраструктуры и началу долгожданного улучшения здоровья жителей Нью-Йорка. Департамент благодарит губернатора Хокул за ее неизменную приверженность делу обеспечения безопасной питьевой водой жителей Маунт-Вернона и всех жителей Нью-Йорка сейчас и на долгие годы вперед».

**Главный юрисконсульт Совета по защите природных ресурсов (Natural Resources Defense Council) Митч Бернард (Mitch Bernard):** «На протяжении десятилетий жители Маунт-Вернона, где большинство населения составляют чернокожие, сталкивались с разрушающимися трубами и затопленными подвалами, не имея практически никаких средств правовой защиты. Наконец, они получили некоторое облегчение. После завершения этих инфраструктурных проектов по очистке сточных вод данный муниципалитет послужит примером для инфраструктурных соглашений по всей стране, чтобы показать, что

сотрудничество со штатом и местными органами власти может привести к успеху».

### **Обязательства Нью-Йорка по обеспечению чистой водой**

Штат Нью-Йорк продолжает увеличивать инвестиции в инфраструктуру чистой воды. Принятый бюджет на 2023-24 гг. предусматривает выделение 500 млн долларов в финансирование инфраструктуры водоснабжения, в соответствии с предложением губернатора Хокул, что увеличит общий объем инвестиций в инфраструктуру водоснабжения и водоотведения штата Нью-Йорк за период с 2017 года до 5 млрд долларов. Чтобы использовать эти инвестиции и обеспечить постоянную координацию с местными администрациями, губернатор предложила создать группы помощи сообществам (Community Assistance Teams), которые будут активно работать с небольшими, сельскими и неблагополучными сообществами и помогать им получать финансовую помощь для удовлетворения их потребностей в инфраструктуре водоснабжения. [Реализация инициативы недавно началась](#), и в настоящее время проводятся встречи с населением. Муниципалитетам, нуждающимся в помощи для решения проблем водной инфраструктуры, рекомендуется обращаться в EFC на сайте [efc.ny.gov/CAT](https://efc.ny.gov/CAT).

Кроме того, после одобрения избирателями Закона об экологических обязательствах «Чистая вода, чистый воздух и зеленые рабочие места» (Clean Water, Clean Air and Green Jobs Environmental Bond Act) в ноябре 2022 года стоимостью 4,2 млрд долларов открываются новые исторические уровни финансирования для модернизации устаревающей инфраструктуры водоснабжения и поддержания качества воды, укрепления способности сообществ выдерживать сильные штормы и наводнения, снижения загрязнения воздуха и выбросов, влияющих на изменение климата, восстановления ареалов обитания, сохранения природных пространств и местных ферм и соблюдения принципов равноправия путем вложения как минимум 35 % (цель — 40 %) ресурсов в неблагополучные сообщества. Во время Недели Земли губернатор Хокул объявила о первом выделении финансирования по Закону об экологических облигациях, которое, в сочетании с существующими источниками финансирования штата, составит в общей сложности 425 миллионов долларов, выделяемых в виде субсидий штата на водные ресурсы. Заявки принимаются до 28 июля, более подробную информацию можно найти на сайте <https://efc.ny.gov/wiia>.

###

Другие новости см. на веб-сайте [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

[ОТМЕНИТЬ ПОДПИСКУ](#)